



UNIVERSITÉ „ALEXANDRU IOAN CUZA”, IASI



Association  
Roumaine des  
Professeurs  
de Français  
(ARPF)

Association Roumaine des Départements Universitaires  
Francophones (ARDUF)  
Centre d'Études Canadiennes de Iasi  
Inspectorat Scolaire Départemental de Iasi

Nous avons le grand plaisir de vous inviter au  
Colloque « Les Journées de la Francophonie », XVII<sup>e</sup> édition  
IASI, 30-31 mars 2012

### *La Francophonie (: ) problématique*

Nous vous proposons, cette année-ci, une réflexion approfondie, à partir d'un signe de ponctuation qui n'est point un effet gratuit. N'ayons pas peur des mots, la Francophonie n'a pas encore vraiment pris le tournant de la mondialisation, son état est problématique, ses fondements, sa raison d'être sont souvent remis en question. En même temps, la problématique de la Francophonie peut représenter un instrument fort dans les débats stratégiques, au moment où, de toute évidence, le monde tel qu'on le connaît s'effrite, où nous avons de moins en moins de repères pour nous guider dans sa nouvelle construction.

Léopold Sédar Senghor avait coutume de présenter la langue française comme un des véhicules de la montée vers l'universel. Ce n'est plus suffisant aujourd'hui. N'oublions pas que pour bon nombre d'intellectuels en provenance des anciennes colonies, la Francophonie n'est toujours qu'une idéologie du paternalisme conquérant et de la servitude volontaire.

C'est précisément dans ce contexte flou, glissant, inquiétant, qu'une réflexion sur la *francophonie problématique*, et implicitement sur la préservation de la variété culturelle - qui constitue l'essence de la *problématique francophone* - peut s'avérer salutaire et fertile. Le dialogue des cultures et des civilisations n'est pas une mince affaire et la Francophonie, comme voix de la diversité, peut encore y produire des solos retentissants. A condition qu'elle ne soit reléguée au rang des nostalgies exotiques, des conversations agréables, avec très peu d'incidence sur le monde réel. Institutionnellement, nos moyens et ambitions sont limités, intellectuellement

et spirituellement, il n'y a pas de frontières ou d'entraves. Il faut donc continuer, car la Francophonie demeure, avant tout, un état d'esprit, une belle aventure de la liberté et de la connaissance.

Voici quelques axes de réflexion :

- La *soft-power* contre le nivellement civilisationnel
- Le français - langue de la complexité
- Dynamique de l'identité dans les littératures francophones
- La francophonie canadienne: identité et diversité
- Navigation francophone dans les eaux anglophones (hispanophones, sinophones, etc.) : lignes de fracture, lignes de jonction
  - *Table ronde: L'emprunt à l'anglais en roumain et en français: nécessité et/ou mode ?* (Projet bilatéral Roumanie - France PAI Brâncuși - COMPVERB).

Questions pratiques:

- Taxe de participation :  
40 euros (documents, pauses café, cocktail et publication des Actes) ; 30 euros pour les membres ARDUF et ARPF. On accepte aussi l'équivalent en RON pour les collègues roumains.  
(no. compte RON : RO68RNCB0178033092520005  
no. compte EURO : RO55RNCB0175033092520001  
titulaire compte : Diana Gradu : [dianagradu@yahoo.com](mailto:dianagradu@yahoo.com))
- Les frais de voyage et de séjour à Iași sont à la charge des participants. Les organisateurs peuvent assurer des réservations dans une des Résidences Internationales de l'Université (Gaudeamus ou Akademos) (40 euros/nuit), dans la limite des places disponibles.
- Les propositions de communications (titre et résumé de 5-10 lignes) devront parvenir avant le **15 février 2012** à l'adresse suivante :

Brindusa Grigoriu : [brindusagrigoriu@yahoo.fr](mailto:brindusagrigoriu@yahoo.fr)

Comme d'habitude, les **Actes du colloque** seront publiés par les Presses de l'Université « Al. I. Cuza » de Iași. Lors de la séance d'ouverture du Colloque 2012, nous lancerons les **Actes** des deux éditions précédentes.

Simona Modreanu, responsable du Département de Français,  
au nom des organisateurs